

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**между Правительством Российской Федерации и**  
**Правительством Республики Сербии о военном сотрудничестве**

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Сербии, именуемые в дальнейшем Сторонами,

придавая большое значение развитию российско-сербского сотрудничества во всех областях межгосударственных отношений,

опираясь на богатые традиции дружественных отношений между обеими странами, накопленный опыт и практику взаимного сотрудничества,

принимая во внимание развитие существующих дружественных отношений между обеими странами на основе принципов суверенного равенства, взаимного уважения интересов и невмешательства во внутренние дела,

подтверждая важность диалога по вопросам поддержания международной и региональной безопасности и стабильности, а также взаимопонимания в области оборонной политики обеих стран,

имея целью укрепление связей между Вооруженными Силами Российской Федерации и Вооруженными силами Республики Сербии,

желая расширить различные формы сотрудничества между Сторонами на основе изучения вопросов, представляющих взаимный интерес,

действуя в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Сербии и международными обязательствами государства каждой из Сторон,

согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

Целью настоящего Соглашения является развитие военного сотрудничества между Сторонами.

Стороны сотрудничают в военной области на основе взаимности и общности интересов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, в том числе принципами суверенного равенства, территориальной неприкосновенности, а также невмешательства во внутренние дела других государств, и иными общепризнанными принципами и нормами международного права, международными обязательствами и законодательством государств Сторон.

## Статья 2

Стороны развивают военное сотрудничество по следующим основным направлениям:

обмен мнениями, опытом и информацией по вопросам, представляющим взаимный интерес в военной области, в том числе по вопросам сотрудничества с целью укрепления взаимного доверия и международной безопасности;

развитие связей в области военного образования, военной топографии, военной картографии, военной истории, военной медицины, военной культуры и спорта;

развитие отношений по вопросам военно-научного, тылового и материально-технического обеспечения вооруженных сил;

обмен опытом миротворческой деятельности и взаимодействия в операциях по поддержанию мира под эгидой Организации Объединенных Наций;

совершенствование взаимодействия по юридическим вопросам, связанным с прохождением военной службы и социально-правовой защитой военнослужащих;

обмен опытом в вопросах обучения и подготовки военных кадров;

другие направления сотрудничества в военной области по взаимному согласованию Сторон.

## Статья 3

Реализацию направлений военного сотрудничества, указанных в статье 2 настоящего Соглашения, Стороны осуществляют в следующих формах:

обмен визитами и официальными делегациями различного уровня;

командирование специалистов для проведения консультаций;

участие по приглашению в военных учениях и (или) присутствие на них в качестве наблюдателей;

рабочие встречи военных экспертов и специалистов;

обмен опытом по юридическим вопросам, связанным с прохождением военной службы и социальной защитой военнослужащих, а также с правовым обеспечением участия вооруженных сил в миротворческой деятельности;

участие в теоретических и практических обучающих курсах, семинарах, конференциях и совещаниях по тематике, представляющей взаимный интерес;

визиты военной авиации и пилотажных групп;

проведение культурных и спортивных мероприятий;

другие формы сотрудничества по согласованию между Сторонами.

## Статья 4

Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:

от Российской Стороны - Министерство обороны Российской Федерации;

от Сербской Стороны - Министерство обороны Республики Сербии.

В целях обеспечения эффективного исполнения положений настоящего Соглашения и определения конкретных мероприятий сотрудничества уполномоченные органы Сторон создают Совместную рабочую группу, заседания которой проводятся поочередно в Российской Федерации и Республике Сербии, как правило, один раз в год.

По предварительному согласованию уполномоченных органов Сторон тематика и периодичность проведения заседаний может изменяться.

Совместная рабочая группа, созданная в рамках настоящего Соглашения, разрабатывает ежегодный план двустороннего сотрудничества, который включает наименования мероприятий, формы, время и места их проведения, количество участников и утверждается уполномоченными органами Сторон.

В ходе своей деятельности Совместная рабочая группа решает следующие основные задачи:

организация диалога по стратегическим вопросам, представляющим взаимный интерес;

планирование и контроль выполнения плана военных контактов Сторон;

рассмотрение других вопросов, связанных с совместной деятельностью Сторон.

## Статья 5

Расходы по командированию, пребыванию на территории государства принимающей Стороны и транспортные расходы представителей уполномоченного органа направляющей Стороны, связанные с реализацией настоящего Соглашения, несет уполномоченный орган направляющей Стороны.

Уполномоченный орган принимающей Стороны может в рамках имеющихся возможностей и на основе принципа взаимности принять на себя безвозмездно или на компенсационной основе расходы по обеспечению и проживанию представителей уполномоченного органа направляющей Стороны.

Проведение мероприятий в рамках настоящего Соглашения зависит от наличия у Сторон соответствующего финансирования.

## Статья 6

При реализации настоящего Соглашения не осуществляется обмен информацией, составляющей государственную тайну Российской Федерации или Республики Сербии, а также служебной информацией ограниченного распространения.

Обмен любой информацией в военной области, составляющей государственную тайну, а также служебной информацией ограниченного распространения осуществляется в рамках отдельного Соглашения Сторон.

Ни одна из Сторон не может продавать или иным образом передавать третьей стороне информацию, полученную или приобретенную в ходе реализации настоящего Соглашения, без предварительного письменного согласия другой Стороны.

Обращение с любой информацией осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон.

Допуск представителей Сторон на военные объекты осуществляется в порядке, установленном законодательством государства принимающей Стороны.

## Статья 7

Представители уполномоченного органа направляющей Стороны во время их пребывания на территории государства принимающей Стороны воздерживаются от любой политической деятельности и сбора информации разведывательного характера.

Деятельность представителей уполномоченного органа направляющей Стороны направлена на выполнение только тех задач, которые перед ними ставятся в рамках реализации настоящего Соглашения.

Представители уполномоченного органа направляющей Стороны из числа военнослужащих при осуществлении ими деятельности в рамках выполнения настоящего Соглашения могут носить свою национальную военную форму одежды на территории государства принимающей Стороны, если уполномоченные органы Сторон не договорятся об ином.

Уполномоченный орган принимающей Стороны оказывает представителям уполномоченного органа направляющей Стороны необходимую помощь и информационную поддержку с целью выполнения мероприятий в рамках настоящего Соглашения.

## Статья 8

Представители уполномоченного органа направляющей Стороны обеспечиваются скорой и неотложной медицинской помощью в медицинских учреждениях уполномоченного органа принимающей Стороны на безвозмездной основе.

Оказание других видов медицинской помощи представителям уполномоченного органа направляющей Стороны в медицинских учреждениях уполномоченного органа принимающей Стороны, а также транспортировка больных осуществляются за счет уполномоченного органа направляющей Стороны.

### **Статья 9**

Во время нахождения в принимающем государстве на представителей уполномоченного органа направляющей Стороны распространяется действие положений законодательства государства принимающей Стороны, регламентирующих пребывание иностранных граждан на территории государства принимающей Стороны.

### **Статья 10**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

По взаимному согласованию уполномоченных органов Сторон могут быть подписаны дополнительные соглашения в конкретных областях военного сотрудничества с участием военных и гражданских учреждений, заинтересованных в военном сотрудничестве. Дополнительные соглашения заключаются уполномоченными органами обеих Сторон в соответствии с законодательством государств Сторон по вопросам, связанным с реализацией настоящего Соглашения.

### **Статья 11**

Исходя из дружественного характера отношений, существующих между Российской Федерацией и Республикой Сербией, все возникающие разногласия в связи с толкованием и выполнением настоящего Соглашения будут разрешаться Сторонами путем проведения консультаций или переговоров.

### **Статья 12**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Действие настоящего Соглашения может быть прекращено любой из Сторон путем направления другой Стороне письменного уведомления о таком намерении. В этом случае действие настоящего Соглашения прекращается по истечении

шести месяцев с даты получения указанного уведомления.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения обязательства, предусмотренные статьей 6 настоящего Соглашения, остаются в силе.

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на программы и мероприятия сотрудничества, начатые в рамках настоящего Соглашения и не завершённые на момент прекращения его действия, если иное не согласовано Сторонами.

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств каждой из Сторон, вытекающих из других международных договоров, участником которых является ее государство.

Совершено в г. БЕЛГРАДЕ" 13 " НОЯБРЯ 2013 г. в двух экземплярах, каждый на русском и сербском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО  
РЕСПУБЛИКИ СЕРБИИ

